

**FAG**

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1-3 • DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

201998

No. bollla cons. LieferscheiN-Nr.	Num. speziz. Sendungs-Nr.	GlornoSped. Versandtag
32829660	49153921	2018-05-08
Cod.ci. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.Int Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur	
---	--

Scharrer Transporte	513
Am Erlet 29	
DE-90518 Altdorf	

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP	MODUNGO

No. pos. s.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung
--------------------	--	--

Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
------------------	------------------------------

VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728
FORNITURA EU

*****	***	Numero d'ordine	0131588
		Bolla	32829660
		Magazzino	61/5061
		N. ordine cliente	550003247302
		Vostro riferimento	413
		Dati supplementari	20140827

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controller:

Film a

0010	Nr-art-clie	9009016676
		065032004-0000-10
	065-032-004	F-562440.01.RH#W
		COM-Code DI
	Paese origine	GERMANIA

9600

Charge	0029746502	di	cui	1200#	960797495	001
Charge	0029746502	di	cui	1200#	960799835	002
Charge	0029746502	di	cui	1200#	960799844	003
Charge	0029746502	di	cui	1200#	960799850	005
Charge	0029746502	di	cui	1200#	960799929	004
Charge	0029746502	di	cui	1200#	960800353	006
Charge	0029746502	di	cui	1200#	960800357	008
Charge	0029746502	di	cui	1200#	960800382	007

Lista imballi del DDT (gestione vuoti):	Descriz. clienti
---	------------------

8 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA,
Holz, 20-26-01-90, N158507

8 Deckel P-38-A0806, RAL 9011 gra phitschwarz, KUEHN + MAGER S.r.l.
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM); C120-381-70026 Modugno (Ba)

160	KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA-400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90	KLT 4314
-----	---	----------

09 MAG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

07:19

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 32829660	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49153921	GiornoSped. Versandtag 2018-05-08
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

POSTO SCARIC: 14248

Trasporto speciCondiz. consegna / Lieferbedingungen
DAPDestinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
MODUNGO

No. pos. s.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
ista pacchi per spediz.:				
MW PAL		Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso	
		806 X 606 X 930 mm		
		49153921-001 960797495	242,0 45,3 34047	6439607974951
		49153921-002 960799835	243,5 46,8 34047	6439607998353
		49153921-003 960799844	241,5 44,8 34047	6439607998445
		49153921-004 960799929	241,5 44,8 34047	6439607999299
		49153921-005 960799850	242,0 45,3 34047	6439607998506
		49153921-006 960800353	241,5 44,8 34047	6439608003537
		49153921-007 960800382	242,5 45,8 34047	6439608003827
		49153921-008 960800357	242,0 45,3 34047	6439608003575

Somma per spediz. 49153921 8 colli 1936,5 362,9 3,634 cbm

SCHARRER,ALTDORF (513)**AVIEXP32829660**

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

KUEHNE+MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)**09 MAG 2018**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

07:19

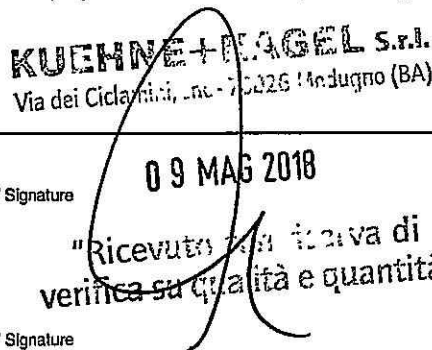
1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitrice 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49153921	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2018-05-08		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 49153921		9) Versandspediteur Scharrer Transporte Am Erlet 29 DE-90518 Altdorf		10) Speditur-Nr. 0513	
11) Destinat. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod. cl. 24466		13) Bordero-Ladelliste-Nr. 09187-6711	
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248		15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen		16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit	

eichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit	19) Numero	20) Packaging Type	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
32829660	8	MW PAL	1	Rollenlager, spanlos	362,7	1936,5
Lista imballo per spediz.: 8 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507 8 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 160 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA- 400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90				Descriz. clienti		
Tot.	8	Rauminhalt cbm/Lademeter		3,634	Summen	362,7 1936,5

29) Gefahrgut UN-Nr.:			Gefahrgut-Bezeichnung		
Gefahrzettelnummer-Nr.			Verpackungsgruppe		
Hinweise auf Sondervorschriften			Nettomasse kg/l		

30) Francatur DAP		31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet		32) Versender-Nachnahme	
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna 32829660		34) Auftragsnummer Kunde		35) Kontierung	
		36) Transportmittel-Nr.		37) LKW-Code	
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Z		38) Nat.spediz		39) Abrechnungs-Schl.	
		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. 09 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Data Ora firma		Firmenstempel/Unterschrift			
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neusten Fassung.		42) Die Sendung enthält		46) für	
		Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
(Platz für Barcodefelder)					

**SCHAEFFLER**

Frachtauftrag / Consignment note		Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																								
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach + Geis Industriestrasse 1-3, Duisburgerstraße 8 DE 91074 Herzogenaurach, Nürnberg		Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR185010X Datum / Date 07.05.2018 16:09 Richtung / Direction Ausgang / Outbound																								
Beladestelle / Loading point G29/Tor 93 und Geis. Ladetag / Loading date 07.05.2018 Ladeuhrzeit / Loading time 17:00		Spediteur / Carrier Scharrer Transporte Spediteur-Nr. / Carrier no. 513																								
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address		Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 09.05.2018 Eintreff-Zeit / Required time 06:00																								
Shipping reference number																										
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Wjdt</th><th>Höhe / Height</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>49153921</td><td>Pallet</td><td>81</td><td>61</td><td>93</td><td>1937,000</td></tr><tr><td>49150030</td><td>Pallet</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>406,000</td></tr></tbody></table>				Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Wjdt	Höhe / Height	kg	49153921	Pallet	81	61	93	1937,000	49150030	Pallet	80	60	90	406,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																						
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Wjdt	Höhe / Height	kg																					
49153921	Pallet	81	61	93	1937,000																					
49150030	Pallet	80	60	90	406,000																					
Summe Packstücke / Amount parcels 9		Gesamt Gewicht / Total weight 2343,000																								
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/WS-P21L hagenpat@schaeffler.com 		Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:  KUEHNLE + KAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, Loc. 70026 Modugno (BA) 09 MAG 2018 "Ricevuto con verifica di qualità e quantità"																								
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name		Unterschrift / Signature																								
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name		Unterschrift / Signature																								